

EN THERMOPLASTIC DENTAL RESIN (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) CARTRIDGE, BULK, AND MILLABLE DISCS: FOR THE MANUFACTURE AND REPAIR OF REMOVABLE DENTAL PROSTHETICS INDICATED USE. Removable Partial Dentures and Complete Dentures including orthodontic devices, occlusal splints and night guards. **NOT SUITABLE FOR**. Fixed Restoration. **WARNINGS.** Patients should be instructed to clean their dental prosthesis daily to avoid bacterial and fungal (C.albicans) infections. Dental prosthesis are intended to be used by a single patient. Re-use of device for another patient may cause infection and device failure. Re-use of the dental resin or cartridge can result in mechanical failures of the molded prosthesis. Use eye protection during the milling and injection process. Use heat-resistant gloves during injection process. Use proper ventilation, vacuum system and mask during finishing stage.

Resin	Allergy Warning
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Should not be used for patients with an allergy to nylon.
iFlex™ by tcs®	Should not be used for patients with an allergy to polypropylene.

PRECAUTIONS. Patients may experience a "taste" disturbance upon initial use of dental prosthesis. **INSTRUCTIONS CARTRIDGE & BULK MODELS.**

- Once removed from sealed plastic bag, store in a dry place and at 90°F to 100°F (32°C to 38°C) at all times or at least 12 hours prior to use.
- Melt resin according to manufacturer’s instructions for type of furnace being utilized.

Approximate values for reference		
Resin	Temperature	Time
Unbreakable™ by tcs®	550°F (288°)	11 minutes
Karadent™ by tcs®	550°F - 600°F (288°C - 315°C)	15-17 minutes
iFlex™ by tcs®	447°F (230°C)	12.5 minutes

3. Proceed using standard methods and practices for thermoplastics. (Consult the Operating Instructions for the injection system you are using for detailed instructions).

INSTRUCTIONS MILLABLE DISC. Use standard methods and practices for milling thermoplastics. (Consult the operating manual for the milling system you are using for detailed instructions).

If any serious incident has occurred in relation to the device it should be reported to Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

SOLE PARA USO PROFESIONAL

CS KARTUŠE, BULK A FRÉZOVATELNÉ DISKY TERMOPLASTICKÉ DENTÁLNÍ PRYSKYŘICE (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®): MATERIÁLY URČENÉ K VÝROBE A OPRAVÁM VYJÍMATELNÝCH ZUBNÍCH NÁHRAD

INDIKOVANÉ POUŽITÍ: vyjímatečně částečné zubní náhrady a úplné zubní náhrady, včetně ortodontických aparátů, skusových diah a nočních chráničů **NEJSOU VHDNÉ PRO:** pevné náhrady. **UPOZORNĚNÍ:** Pacient je třeba poučit, aby předcházel vzniku bakteriálních a plísňových infekcí (C.albicans) každodenním čištěním zubních náhrad. Zubní náhrady jsou určeny k použití jedním pacientem. Použití jiným pacientem může zapříčinit vznik infekce a nesprávné fungování pomůcky. Opakované použití dentální pryskyřice nebo kazety může způsobit mechanické závady modelované náhrady. Při frézování a vstříkávání kompozitu používejte ochranu očí. Při vstříkávání kompozitu používejte termorezistentní rukavice. Během dokončovacíh prací zajistěte řádné větrání a používejte správný vakuový systém a masku.

Pryskyřice	Upozornění pro alergiey
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Materiály nejsou vhodné pro pacienty s alergií na nylon.
iFlex™ by tcs®	Materiál není vhodný pro pacienty s alergií na polypropylen.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Pacienti mohou při používání zubní protězy zpočátku vnímat změny v chuti.

NÁVOD – KARTUŠE A BULK.

- Po vyjmutí z uzavěněné plastové obalu materiály alespoň 12 hodin před použitím uchovávejte na suchém místě při teplotě od 32 °C do 38 °C (90°F do 100°F).
- Pryskyřici rozpustte podle pokynů výrobce pro typ použité pece.

Pryskyřice	Teplota	Přibližné referenční hodnoty	Čas
Unbreakable™ by tcs®	550°F (288°)		11 minut
Karadent™ by tcs®	288–315 °C (550 °F - 600 °F)		15–17 minut
iFlex™ by tcs®	230 °C (447 °F)		12,5 minuty

3. Postupujte v souladu se standardními metodami a postupy používanými při práci s termoplastickými materiály. Podrobné pokyny naleznete v návodu k vstříkovacímu systému.

POKYNY – DISKY K FRÉZOVÁNÍ. Postupujte v souladu se standardními metodami a postupy pro frézování termoplastických materiálů. Podrobné pokyny naleznete v návodu k frézovacímu systému. Každou závažnou příhodu, k níž v souvislosti s prostředkem dojde, je třeba hlásit společnosti Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) a kompetentnímu orgánu v členské státu použití.

SLÓUŽI POUZE K PROFESIONÁLNÍMU POUŽITÍ

PROFISSIONALNÍ POUŽITÍ

ET TERMOPLASTILINE HAMBARAVI VAIK (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) KASSETT, HULGPAKKEND JA FREESITAVAD KETTAD: EEMALDATAVATE HAMBARAVI VAIK VALMISTAMISEKS JA PARANDAMISEKS

KASUTUSOTSTARVE. Eemaldatavad osalised hambaproteesid ja täielikud hambaproteesid, kaasa arvatud ortodontilised seadmed, hambumisklambrid ja öised hambakaitsemed. **EI SOBI KASUTAMISEKS.** Fiksitudid proteesi puhul.

HOIATUSED. Patsiente tuleb juhendada hambaproteeise igapäevaselt puhastama, et vältida bakteriaalseid ja seeninfektsioone (C.albicans). Hambaproteesid on mõeldud kasutamiseks ühe inimese pool. Nende taaskasutamine teistel patsientidel võib põhjustada infektsioone ja seadme vigu. Hambaravi vaikeid või -kassetteid taaskasutamine võib tuua kaasa vormitud proteeise mehaanilised vead. Kasutage freesimise ja injektierimise ajal kaitseripile. Kasutage injektierimise ajal kuumuskindlaid kindaid. Viimistlustetapis kasutage piisavat ventilatsiooni, vaakumsüsteemi ja maski.

Vaik	Allergiaavertisus
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Ei tohi kasutada patsientidel, kes on nailoni suhtes allergilised.
iFlex™ by tcs®	Ei tohi kasutada patsientidel, kes on polipropüleenil suhtes allergilised.

ETTEVAUTUSABINÕUD. Hambaproteeside esmasel kasutamisel võivad patsiendid tunda "häiritud" maitset.

KASSETI JA HULGPAKKENDI MUDELITE JUHISED.

- Pärst kinniseid klekkide eemaldamist hoiustada kuivas kohas temperatuuril 32 °C kuni 38 °C (90 °F kuni 100 °F) alati või vähemalt 12 tundi enne kasutamist.
- Sulatage vaik vastavalt tootja juhendite kasutatava sulatusseadme kohta.

Vaik	Temperatuur	Ligikaudsed kontrolliväärtused	Aeg
Unbreakable™ by tcs®	288 °C (550 °F)		11 minutit
Karadent™ by tcs®	288 °C - 315 °C (550 °F - 600 °F)		15-17 minutit
iFlex™ by tcs®	230 °C (447 °F)		12,5 minutit

3. Jätkake, kasutades termoplastide standardmeetodeid ja tavasid. (Üksikasjalikud juhised leiate kasutatava injektsioonisüsteemi kasutusjuhendist)

FREESITAVA KETTA JUHISED. Kasutage termoplastide freesimise standardmeetodeid ja tavasid. (Üksikasjalikud juhised leiate kasutatava freesimisüsteemi kasutusjuhendist.) Igaast tõsisest seadme seadme otuhtumist tuleb leada anda ettevõetle Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) ning vastava riigi pädevale võimuorganile, milles annab kasutaja või patsient viibi.

AINULT PROFESSIONAALSEKS KASUTAMISEKS

VALMISTATUD USA-s

ES RESINA DENTAL TERMOPLÁSTICA (Unbreakable™ de tcs®, Karadent™ de tcs®, iFlex™ de tcs®) CARTUCHO, GRANEL Y DISCOS FRESABLES. PARA LA FABRICACIÓN Y REPARACIÓN DE PRÓTESIS DENTALES AMOVIBLES

USO INDICADO: Prótesis dentales amovibles parciales o completas, también aparatos de ortodoncia, férulas oclusales y protectores bucales nocturnos. **NO APTO PARA:** Reparaciones fijas.

ADVERTENCIAS: Debe recomendarse a los pacientes que limpien diariamente sus prótesis dentales para evitar infecciones bacterianas y fúngicas (C. albicans). Las prótesis dentales son dispositivos diseñados para un único paciente. El uso de estos dispositivos por parte de otro paciente puede provocar infecciones y afectar a su correcto funcionamiento. Reutilizar la resina dental o el cartucho puede conllevar el fallo mecánico de la prótesis moldeada. Utilice gafas de protección ocular durante el proceso de fresado e inyección. Utilice guantes resistentes al calor durante el proceso de inyección. Utilice un sistema de aspiración y ventilación adecuado, así como una mascarilla, durante la etapa de acabado.

Resina	Advertencia de alérgenos
Unbreakable™ de tcs® Karadent™ de tcs®	No debe utilizarse en pacientes alérgicos al nailon.
iFlex™ de tcs®	No debe utilizarse en pacientes alérgicos al polipropileno.

PRECAUCIONES: Los pacientes pueden sentir alteraciones en el gusto cuando empiecen a usar la prótesis dental.

INSTRUCCIONES DE LOS MODELOS DE CARTUCHO Y GRANEL

- Una vez fuera de la bolsa de plástico sellada, almacene la resina en todo momento, o al menos, las 12 horas previas a su uso, en un lugar seco y una temperatura de entre 32 °C y 38 °C (90 °F y 100 °F).
- Derrita la resina siguiendo las instrucciones del fabricante relativas al tipo de horno utilizado.

Resina	Temperatura	Valores aproximados de referencia	Tiempo
Unbreakable™ de tcs®	288 °C (550 °F)		11 minutos
Karadent™ de tcs®	288 °C – 315 °C (550 °F – 600 °F)		15 – 17 minutos
iFlex™ de tcs®	230 °C (447 °F)		12,5 minutos

3. Proceda siguiendo los métodos y prácticas habituales de tratamiento de termoplasticos. (Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento del sistema de inyección que está usando).

INSTRUCCIONES DEL DISCO FRESABLE. Signa los métodos y prácticas de fresado de termoplástico habituales. Consulte el manual de instrucciones de su sistema de fresado para obtener instrucciones detalladas.

Si se produce algún incidente grave relacionado con el dispositivo, comuníquelo a Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) y a las autoridades competentes del estado en el que el se encuentren el usuario y/o paciente.

SOLE PARA USO PROFESIONAL

DA TERMOPLASTISK HARPIKS TIL TANDLÆGEBRUG (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) HYLSTER, BULK OG FRÆSBARE PLADER: TIL FREMSTILLING OG REPARATION AF AFTAGELIGE TANDPROTESER

TILSIGTET ANVENDELSE. Aftagelige delvis proteser og fulde proteser inklusive ortodontisk udstyr, bideskinner og tandbeskyttere til brug om natten. **EGNER SIG IKKE TIL.** Fast genopbygning af tænder.

ADVARSEL. Patienter skal instrueres i at rengøre deres proteser dagligt for at forebygge bakterie- og svampinfektioner (C.albicans). Tandproteser er beregnet til brug af en enkelt patient. Genbrug af enhed til en anden patient kan medføre infektion og defekter i enheden. Genbrug af harpiks til tandlægebrug eller hylster kan medføre mekanisk fejl i den støbte protese. Brug øjenvern under fræsning og injektionsprocessen. Brug varmeresistente handsker under injektionsprocessen. Brug korrekt ventilation, vakuumsystem og maskine under den afsluttende fase.

Harpiks	Advarsel om allergi
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Må ikke bruges til patienter med allergi over for nylon.
iFlex™ by tcs®	Må ikke bruges til patienter med allergi over for polypropylen.

FORHOLDSREGLER. Patienter formemmer muligvis en "dårlig smag" efter den første brug af tandprotesen.

INSTRUKTIONER HYLSTER OG BULK-MODELLER.

- Efter produktet lages ud i den forseglede plastpose, skal det til enhver tid opbevares på et tørt sted ved en temperatur mellem 32 °C og 38 °C (90 °F og 100 °F) eller mindst 12 timer før brug.
- Smelt harpiksen i henhold til fabrikantens anvisninger for den onvtype, der anvendes.

Harpiks	Temperatur	Omtrentlige referencerværdier	Tidsrum
Unbreakable™ by tcs®	288 °C (550 °F)		11 minutter
Karadent™ by tcs®	288 °C - 315 °C (550 °F - 600 °F)		15-17 minutter
iFlex™ by tcs®	230 °C (447 °F)		12,5 minutter

3. Fortsæt ved brug af standardmetoder og fremgangsårder for termoplast. (Læs betjeningsvejledninger for det anvendte injektionssystem for mere detaljerede anvisninger)

INSTRUKTIONER FRÆSBAR PLADE. Brug standardmetoder og fremgangsårder for fræsning af termoplast. (Se brugsmanualen for det fræsningssystem, du bruger, for detaljerede anvisninger).

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med enheden, skal det indberettes til Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TSC) og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er hjemmehørende.

KUN TIL PROFESSIONEL BRUG

FREMSTILLET I USA

FI KESTOHAMMASHARTSI (Unbreakable™ valmistaja tcs®, Karadent™ valmistaja tcs®, iFlex™ valmistaja tcs®) PATRUUNA, BULKKI JA JYRSITTÄVÄT KIEKOT: POISTETTÄVISSÄ OLEVIEN HAMMASPROTEESIEN VALMISTAMISEEN JA KORJAAMISEEN

TARKOITETTU KÄYTTÖ. Osittain poistettavat tekohampaat ja täydelliset tekohampaat sisältäen hampaidenokimovälaineet, hampaiden purinupintalastat ja yönaikaiset suojat. Ei SOVELLU. Pysyvään restaoratioon.

VAROITUKSET. Potilaita on kehoitettava puhdistamaan hammasproteesi päivittäin baktee- ja sieni- (C.albicans) infektioiden välttämiseksi. Hammasproteesi on tarkoitettu yhden potilaan käyttöön. Laitteen uudelleenkäyttö toiselle potilaalle voi aiheuttaa infektion ja laitteen vikaantumisen. Hammashartsin tai patruunan uudelleenkäyttö voi johtaa muovaan proteesin mekaanisiin vikoihin. On käytettävä siimenäyttöä jyrsimisen ja injektion aikana. On käytettävä kuunmutta kestäviä käsineitä injektiojärjestelmän aikana. On käytettävä asianmukaisia ilmanvaihtoa, tyhjiöjärjestelmää ja maskia viimeistelyvaiheessa.

Hartsit	Allergiaavertisus
Unbreakable™ valmistaja tcs® Karadent™ valmistaja tcs®	Ei tule käyttää potilaille, joilla on nailonallergia
iFlex™ valmistaja tcs®	Ei tule käyttää potilaille, joilla on polypropyleeniallergia

VAROITUMET. Potilaita voivat kokea "maku"-häiriöitä hammasproteesin käytön alkuvaiheessa.

OHJEET LIITTYEN PATRUUNAAN JA BULKKIMALLEIHIN.

- Kun se on poistettu suljetusta muovipussista, säilytä kuivassa paikassa ja 90—100 °F (32—38 °C) koko ajan tai vähintään 12 tuntia ennen käyttöä.
- Sulata hartsit valmistajan ohjeiden mukaisesti käytettävään uunityypin suhteen.

Hartsit	Lämpötila	Likimääräiset arvot	Aika
Unbreakable™ valmistaja tcs®	550°F (288°)		11 minuuttia
Karadent™ valmistaja tcs®	550°F - 600°F (288°C - 315°C)		15-17 minuuttia
iFlex™ valmistaja tcs®	447°F (230°C)		12,5 minuuttia

3. Jatka kesto muovien vakio menetelmien ja -käytäntöjen mukaisesti. (Katso yksityiskohtaiset ohjeet käyttämässä injektiojärjestelmän käyttöohjeista.)

OHJEET JYRSITTÄVÄLLE LEVYLLE Käytä kesto muovien jyrshintään vakio menetelmiä ja -käytäntöä. (Katso yksityiskohtaiset ohjeet käyttämässä jyrshintä järjestelmän käyttöoppaasta.) Jos laitteeseen liittyy vakava vaaratilanne, siitä on ilmoitettava Thermoplastic Comfort Systems, Inc:lle (TCS) ja sen alueen toimivaltaiselle viranomaiselle, joka on käyttäjän ja/tai potilaan kotipaikkakka.

VAIN AMMATTIMÄISEN KÄYTTÖÖN

VALMISTETTU USA-Ssa

FR RÉSINE DENTAIRE THERMOPLASTIQUE (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) CARTOUCHE, EN VRAC ET EN DISQUES FRAISABLES : POUR LA FABRICATION ET LA REPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES AMOVIBLES

UTILISATION INDUQUÉE. Prothèses partielles amovibles et prothèses complètes, y compris les appareils orthodontiques, les attelles oclusales et les attelles nocturnes. **NE CONVIENT PAS A.** Restauration fixe.

AVERTISSEMENTS. Les patients doivent être informés qu'ils doivent nettoyer leur prothèse dentaire quotidiennement pour éviter les infections bactériennes et fongiques (C.albicans). Les prothèses dentaires sont destinées à être utilisées par un seul patient. La réutilisation de l'appareil pour un autre patient peut provoquer une infection et un défaut de l'appareil. La réutilisation de la résine dentaire ou de la cartouche peut entraîner des défaillances mécaniques de la prothèse moulée. Utilisez des lunettes de protection pendant le processus de fraisage et d'injection. Utilisez des gants résistant à la chaleur pendant le processus d'injection. Utilisez une ventilation, un système d'aspiration et un masque appropriés pendant l'étape de finition.

Résine	Avertissement en ce qui concerne les allergies
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Ne doit pas être utilisé chez les patients allergiques au nylon.
iFlex™ by tcs®	Ne doit pas être utilisé chez les patients allergiques au polypropylène.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI. Les patients peuvent ressentir une perturbation du « goût » lors de la première utilisation de la prothèse dentaire.

INSTRUCTIONS CARTOUCHE ET MODÈS EN VRAC.

- Une fois retiré du sac en plastique scellé, conservez dans un endroit sec et à une température comprise entre 32 °C et 38 °C (90 °F à 100 °F) en tout temps ou au moins 12 heures avant l'utilisation.
- Faites fondre la résine selon les instructions du fabricant pour le type de four utilisé.

Résine	Température	Durée
Unbreakable™ by tcs®	550°F (288°)	11 minutes
Karadent™ by tcs®	288 °C - 315 °C (550 °F - 600 °F)	15-17 minutes
iFlex™ by tcs®	230 °C (447 °F)	12,5 minutes

3. Procédez en utilisant les méthodes et pratiques standard pour les thermoplastiques. (Consultez le mode d'emploi du système d'injection que vous utilisez pour obtenir des instructions détaillées).

INSTRUCTIONS DISQUE FRAISABLE. Utilisez les méthodes et pratiques standard pour le fraisage de thermoplastiques. (Consultez la notice d'utilisation du système de fraisage que vous utilisez pour obtenir des instructions détaillées).

Veillez signaler tout incident grave survenu en rapport avec l'appareil à Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel est établi l'utilisateur et/ou le patient.

USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT

DE THERMOPLASTISCHER KUNSTSTOFF (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) KARTUSCHE, BULK UND FRÄSBARE SCHEIBEN: FÜR DIE HERSTELLUNG UND REPARATUR VON HERAUSNEHMBAREM ZAHNERSATZ

VERWENDUNGSSZWECK. Herausnehmbare Teil- und Vollprothesen einschließlich kieferorthopädischen Geräten, Okklusions- und Knirscherschienen. **NICHT GEEIGNET FÜR** festsitzende Versorgung.

WARNHINWEISE. Patienten sollten angewiesen werden, ihre Prothese täglich zu reinigen, um bakteriellen und Pilzinfektionen (C. albicans) vorzubeugen. Zahnprouthesen sollten von einem einzigen Patienten verwendet werden. Die Wiederverwendung bei einem anderen Patienten kann zu Infektionen und Versagen der Prothese führen. Die Wiederverwendung des Kunststoffes oder der Dentalkartusche kann zu mechanischem Versagen der Gussprothesen führen.

Während der Fräs- und Gießverfahrens Augenschutz verwenden. Während des Gießverfahrens hitzebeständige Handschuhe verwenden. Während der Endfertigung für ausreichende Belüftung sorgen oder ein Vakuumsystem und eine Schutzmaske verwenden.

Kunststoff	Allergienhinweis
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Nicht zu verwenden bei Patienten mit Nylon-Allergie.
iFlex™ by tcs®	Nicht zu verwenden bei Patienten mit Polypropylen-Allergie.

VORSICHT. Patienten können bei der anfänglichen Verwendung der Prothese eine Beeinträchtigung des Geschmackssinns feststellen.

ANLEITUNG FÜR KARTUSCHEN UND BULK-MODELLE.

- Nach Herausnehmen aus dem versiegelten Beutel durchgängig oder bei

IT RESINA TERMOPLASTICA PER PROTESI DENTALI (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) CARTUCCIA, COMPOSITI IN MASSA E DISCHI FRESABILI: PER LA PRODUZIONE E LA RIPARAZIONE DI PROTESI DENTALI MOBILI

USO INDICATO. Protesi dentali parziali e complete mobili, compresi dispositivi ortodontici, splint occlusali e bite notturni. **NON ADATTA PER.** Ricostruzioni fisse.

AVVERTENZE. Chiedere ai pazienti di pulire quotidianamente la protesi dentale per evitare infezioni batteriche e micose (C. albicans). La protesi dentale deve essere usata da un solo paziente. Il riutilizzo del dispositivo per un altro paziente può causare infezioni e rottura del dispositivo. Il riutilizzo della resina dentale o della cartuccia può causare rotture meccaniche della protesi modellata. Usare una protesi per gli occhi durante il processo di fresatura e iniezione. Usare guanti resistenti al calore durante il processo di iniezione. Usare una ventilazione, un sistema di aspirazione e una mascherina adeguati durante la fase di rifinitura.

Resina	Avvertenza per le allergie
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Non usare su pazienti con allergia al nylon.
iFlex™ by tcs®	Non usare su pazienti con allergia al polipropilene.

PRECAUZIONI. I pazienti possono riscontrare un'alterazione del gusto nelle fasi iniziali di utilizzo della protesi dentale.

ISTRUZIONI PER CARTUCCIA E COMPOSITI IN MASSA.

- Una volta rimossa dal sacchetto di plastica sigillato, conservare sempre, o almeno 12 ore prima dell'uso, in un luogo asciutto e a una temperatura compresa tra 32°C e 38°C (90°F e 100°F).
- Sciogliere la resina attendendosi alle istruzioni del produttore per il tipo di forno utilizzato.

Valori approssimativi di riferimento		
Resina	Temperatura	Tempo
Unbreakable™ by tcs®	288°C (550°F)	11 minuti
Karadent™ by tcs®	288°C-315°C (550°F-600°F)	15-17 minuti
iFlex™ by tcs®	230°C (447°F)	12,5 minuti

3. Procedere utilizzando i metodi e le pratiche standard per le termoplastiche. (Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per l'uso del sistema di iniezione che si sta utilizzando)
ISTRUZIONI DISCHI FRESABILI. Utilizzare metodi e pratiche standard per la fresatura delle termoplastiche. (Per istruzioni dettagliate, consultare le istruzioni per l'uso del sistema di fresatura che si sta utilizzando).

Se si è verificato un incidente grave in relazione al dispositivo, è necessario segnalarlo a Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

SOLO PER USO PROFESSIONALE

Prodotta da Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

RAPP. EUROPEO AUTORIZZATO
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

MADE IN THE USA

PL TERMOPLASTYCZNA ŻYWICA DENTYSTYCZNA (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) NABOJE, KRAŻKI LUZEM I KRAŻKI DO FREZOWANIA: DO PRODUKCJI I NAPRAWY RUCHOMYCH PROTEZ ZĘBOWYCH

PRZEZNACZENIE. Częściowo i całkowicie ruchome protezy zębowe, w tym aparaty ortodontyczne, szyny zgryzowe i szyny relaksacyjne. **NIE NADAJE SIĘ DO.** Stałych uzupełnień protetycznych. **OSTRZEŻENIA.** Należy informować pacjentów o konieczności codziennego mycia protez zębowych w celu uniknięcia infekcji bakteryjnych i grzybiczych (C. albicans). Protezy zębowe są przeznaczone do użytku przez jednego pacjenta. Ponowne wykorzystanie protezy u innego pacjenta może prowadzić do infekcji i niewłaściwego działania protezy. Ponowne wykorzystanie żywicy dentystycznej lub zabojów może prowadzić do uszkodzeń mechanicznych wymodelowanej protezy. Podczas procesu wykształcania i wtryskiwania należy stosować okulary ochronne. Podczas procesu wtryskiwania należy stosować rękawice termoodporne. Podczas procesu wykańczania należy stosować odpowiednią wentylację, system ssący i maskę.

Żywica	Ostrzeżenie dotyczące alergii
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Nie należy stosować u pacjentów z alergią na nylon.
iFlex™ by tcs®	Nie należy stosować u pacjentów z alergią na polipropylen.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI. W początkowym okresie stosowania protezy zębowej pacjenci mogą odczuwać zaburzenia smaku.

INSTRUKCJE DO STOSOWANIA NABOJ I MODELI LUZEM.

- Po wyjściu ze szklenia zamkniętej plastikowej torbki produkt należy przechowywać w suchym miejscu w temperaturze od 32°C do 38°C (od 90°F do 100°F) przez cały czas lub przez co najmniej 12 godzin przed użyciem.
- Żywicę należy przetopić zgodnie z instrukcjami producenta dla danego rodzaju pieca.

Przybliżone wartości referencyjne		
Żywica	Temperatura	Czas
Unbreakable™ by tcs®	288°C (550°F)	11 minut
Karadent™ by tcs®	288°C – 315°C (550°F – 600°F)	15-17 minut
iFlex™ by tcs®	230°C (447°F)	12,5 minuty

3. Należy postępować zgodnie ze standardowymi metodami i powszechnie przyjętymi praktykami w zakresie materiałów termoplastycznych (szczegółowe instrukcje dotyczące stosowanego systemu wtrysku można znaleźć w instrukcji obsługi).

INSTRUKCJE DO STOSOWANIA KRAŻKÓW DO FREZOWANIA. Należy stosować standardowe metody i powszechnie przyjęte praktyki w zakresie frezowania materiałów termoplastycznych (szczegółowe instrukcje dotyczące stosowanego systemu frezowania można znaleźć w instrukcji obsługi). Jeśli wystąpił poważne zdarzenie w związku z użytkowaniem wyrobu, należy je zgłosić do Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) oraz do odpowiedniego organizmu w państwie członkowskim, w którym przebywa użytkownik/i lub pacjent.

WYŁACZNIKO DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO

Producent Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

AUTORIZACIJA PREDSTAVNIK ZA EVROPO
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

WYPRODUKOWANO W USA

SL TERMOPLASTIČNA ZOBNA SMOLA (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®), VLOŽEK, VEČJI VOLUMEN IN DISKI ZA REZKANJE: ZA IZDELAVO IN POPRAVILNO ODSTRANJIVIH ZOBNIH PROTEZ

INDIKACIJE ZA UPORABO: Odstranjevanje delne in popolne proteze, vključno z ortodontskimi pripomočki, okluzijskimi opornicami in nočnimi štiklinci. **NI PRIMERNO ZA:** Fiksne obnove. **OPOZORILA:** Bolnikom je treba naročiti, da vsak dan očistijo zobno protezo, da se izognejo bakterijskim in glivičnim (C. albicans) okužbam. Zobna proteza je namenjena uporabi pri samo enemu bolniku. Ponovna uporaba pripomočka pri drugem bolniku lahko povzroči okužbo in okvaro pripomočka. Ponovna uporaba zobne smole ali vložka lahko povzroči mehanske okvare ilte proteze. Med postopkom rezkanja in injiciranja uporabljajte zaščito za oči. Med postopkom injiciranja uporabljajte rokavice, odporne na vročino. V zaključni fazi uporabljajte ustrezno prežračevanje, sesalni sistem in masko.

Smola	Opozorilo o alergiji
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Uporaba pri bolnikih z alergijo na najlon ni dovoljena.
iFlex™ by tcs®	Uporaba pri bolnikih z alergijo na polipropilen ni dovoljena.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Pri prvi uporabi zobne proteze se pri bolniku lahko pojavijo močne okušanja.

NAVODILA ZA MODELE Z VLOŽKOM IN VEČJIM VOLUMENOM.

- Ko smolo odstranite iz zatesnjene plastične vrečke, jo ves čas oziroma vsaj 12 ur pred uporabo hranite na suhem mestu pri temperaturi 32–38 °C (90–100 °F).
- Smolo stalite po navodilih proizvajalca glede na vrsto peči, ki jo nameravate uporabiti.

Informativne približne vrednosti		
Smola	Temperatura	Čas
Unbreakable™ by tcs®	288 °C (550 °F)	11 minut
Karadent™ by tcs®	288–315 °C (550–600 °F)	15–17 minut
iFlex™ by tcs®	230 °C (447 °F)	12,5 minut

3. Nadaljujte z uporabo standardnih metod in postopkov za ravnanje s termoplastiko. (Za podrobna navodila preberite navodila za uporabo injekcijskega sistema, ki ga uporabljate.)

NAVODILA ZA DISKE ZA REZKANJE: Uporabljajte standardne metode in postopke za rezkanje termoplastike. (Za podrobna navodila preberite navodila za uporabo rezkalnega sistema, ki ga uporabljate.)

Če pride ko kakršnega koli resnega incidenta v povezavi s pripomočkom, je treba o njem poročati družbi Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) in pristojnemu organu držav članice Evropske unije/ustanovitve uporabnika in/ali bolnika.

SAMO ZA PROFESIONALNO UPORABO

Prodotore Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

BEHOŘIG REPRESENTANT ZA EVROPO
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

IZDELANO V ZDA

LT TERMOPLASTINĖS DERVOS („Unbreakable™ by tcs®“, „Karadent™ by tcs®“, „iFlex™ by tcs®“) KASĖTĖS, PAKUOTĖS IR FREZUOJAMI DISKAI: IŠIMAMŲ DANTŲ PROTEŽŲ GAMYBAI IR TAISYMU

NURODYTAS NAUDOJIMAS. Išimamoms nepilniems dantų protezams ir pilniems dantų protezams, įskaitant ortodontinius prietaisus, sąkandžio įvairus ir nakčių naudojamas dantų apsaugas. **NETINKAMA NAUDOTI.** Fiksuotiems protezams, skleritiems dantų atstatymui.

ISPĖJIMAI. Informuoti pacientus, jog reikia kasdien vartoti dantų protezus, norint išvengti bakterijų ir grybelinių (Candida albicans) infekcijų. Dantų protezai skirti naudoti vienam pacientui. Pakartotinai prietaisus naudojimas kitam pacientui gali sukelti infekciją ir prietaiso gedimą. Dantų rišamosios medžiagos (dervos) arba kasėtės pakartotinai panaudojimas gali sukelti mechaninius suformuoto protezo gedimus. Frezavimo ir įnekvavimo metu naudoti akių apsaugos priemonės. Įnekvavimo metu naudoti karščiui atsparias pirštines. Baigiamojo etapo metu naudokite tinkamą ventiliaciją, vakuuminę sistemą ir kaukę.

Rišamoji medžiaga (derva)	Ispėjimas dėl alergijos
„Unbreakable™ by tcs®“ „Karadent™ by tcs®“	Nenaudoti pacientams, alergiškiems nailonui.
„iFlex™ by tcs®“	Nenaudoti pacientams, alergiškiems polipropilenui.

ATSARGŪMO PRIEMONĖS. Pacientai gali patirti „skonio“ sutrikimą, kai pradeda naudoti dantų protezus.

KASĖTĖS IR PAKUOTĖS PRISTATOMO PRODUKTO NAUDOJIMO NURODYMAI.

- Išimkite iš sandaraus plastikinio maišelio, visą laiką (arba mažiau siai – 12 valandų prieš naudojimą) laikykite sausoje vietoje, esant 32°C - 38°C (90°F - 100°F) temperatūrai.
- Išlydykite rišamąją medžiagą (dervą) pagal gamintojo instrukcijas, skirtas naudojamam krosnies tipui.

Apytikslės atskaitos vertės		
Rišamoji medžiaga (derva)	Temperatūra	Laikas
„Unbreakable™ by tcs®“	288°C (550°F)	11 min.
„Karadent™ by tcs®“	288°C - 315°C (550°F - 600°F)	15–17 min.
„iFlex™ by tcs®“	230°C (447°F)	12,5 min.

3. Țeškite naudojant standartinius termoplastikų metodus ir praktiką. (Išsamias instrukcijas rasite skyriuje „Įpurškimo sistemos naudojimo instrukcijos“).

FREZUOJAMŲ DISKŲ NAUDOJIMO NURODYMAI. Taikykite standartinius termoplastikų frezavimo metodus ir praktikas. (Daugiau informacijos ieškokite naudojamos frezavimo sistemos eksploatavimo instrukcijoje).

Apie bet koki rimtą incidentą, susijusį su prietaisų naudojimu, reikia pranešti „Thermoplastic Comfort Systems, Inc.“ (TCS) ir kompetentingai valstybės narės tarybai, kurioje įsikūręs naudojtojas ir (arba) pacientas.

TIK PROFESIONALIAM NAUDOJIMUI

Gamintojas Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

REPRESENTANT ZA EVROPO
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

PAGAMINTA JAV

PT RESINA TERMOPLÁSTICA DENTÁRIA (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®), CARTUCHO, A GRANEL, E DISCOS PARA MOER: PARA CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE PROTESES DENTÁRIAS REMOÍVEIS

UTILIZAÇÃO INDICADA. Próteses dentárias removíveis, parciais e completas, incluindo aparelhos ortodonticos, placas oclusais e aparelhos de contenção noturna. **NÃO ADEQUADO PARA.** Restaurações fixas.

AVERTÊNCIAS. Os doentes devem receber informação para limparem diariamente as suas próteses dentárias de forma a evitarem infeções bacterianas e fúngicas (C. albicans). As próteses dentárias destinam-se a ser utilizadas por um único doente. A reutilização do aparelho por outro doente poderá provocar risco de infeção e falha do aparelho. A reutilização da resina ou do cartucho dentário pode resultar em falhas mecânicas das próteses moldadas. A utilização de proteção ocular durante o processo de moldagem e injeção. Utilize luvas resistentes ao calor durante o processo de injeção. Utilize uma ventilação, sistema de vácuo e máscara adequados durante a fase de acabamento.

Resina	Aviso de Alergénios
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Não deverá ser utilizado em doentes com alergia ao nylon.
iFlex™ by tcs®	Não deverá ser utilizado em doentes com alergia ao polipropileno.

PRECAUÇÕES. Os doentes poderão sentir uma alteração no paladar após a utilização inicial da prótese dentária.

INSTRUÇÕES CARTUCHO E MODELOS A GRANEL.

- Depois de retirada do saco de plástico hermético, conservar sempre em local seco e a temperatura entre os 32 °C e os 38 °C (90 °F a 100 °F) ou, pelo menos, 12 horas antes da utilização.
- Derreter a resina de acordo com as instruções do fabricante para o tipo de forno a ser utilizado.

Valores de referência aproximados		
Resina	Temperatura	Tempo
Unbreakable™ by tcs®	288°C (550°F)	11 minutos
Karadent™ by tcs®	550 °F - 600 °F (288 °C - 315 °C)	15-17 minutos
iFlex™ by tcs®	230 °C (447 °F)	12,5 minutos

3. Continue a utilizar os métodos e práticas normais para os termoplasticos. (Consulte as instruções de utilização para o sistema de injeção em utilização para obter instruções pormenorizadas).

INSTRUÇÕES DISCO MOLDÁVEL. Utilize métodos e práticas padrão para moldagem de termoplasticos. (Consulte o manual de utilização do sistema de moldagem que estiver em utilização para obter instruções pormenorizadas).

Caso tenha ocorrido algum incidente grave relacionado com o aparelho, o mesmo deverá ser reportado à Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) e as autoridades competentes do Estado-membro em que o utilizador ou o paciente tiverem residência.

APENAS PARA USO PROFISSIONAL

Fabricado por Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

REP. EUROPEU AUTORIZADO
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

FABRICADO NOS EUA

SV THERMOPLASTIC DENTAL RESIN (Unbreakable™ från tcs®, Karadent™ från tcs®, iFlex™ från tcs®) PATRON, BULK OCH FRÅSBARA RUNDLAR: FÖR TILLVERKNING OCH LAGNING AV AVTAGBARA TANDPROTESER

ANVÄNDNINGSGOMRÅDE: Avtagbara del- och helproteser, inklusive tandställningar och olika sorters bettskenor. **EJ LÄMPLIGA FÖR:** Restaurering av fasta proteser. **VARNINGSGRÄNSINFORMATION:** Patienterna ska instrueras om att tandprotesen ska rengöras dagligen för att undvika bakteriella infektioner och svampinfektioner (C. albicans). Tandproteser är avsedda för att användas av en enskild patient. Protiser som återanvänds till andra patienter kan orsaka infektion och fungera sårme. Återanvändning av dental hars eller patroner kan leda till mekaniska fel på den gjutna protesen. Använd ögonskydd under fräsningen och injiceringssörfarandet. Använd värmätliga handskar under injiceringssörfarandet. Se till att ha ordentlig ventilation samt ett väl fungerande vakuumsystem under ytbehandlingskedjet. Använd ansiktskydd.

Harts	Varning för allergi
Unbreakable™ från tcs® Karadent™ från tcs®	Får ej användas till patienter som är allergiska mot nylon.
iFlex™ från tcs®	Får ej användas till patienter som är allergiska mot polypropylen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: Patienternas smakupplevelser kan förändras när de först börjar använda tandproteser

ANVISNINGAR FÖR PATRON- OCH BULKMODELLEN.

- När produkten har tagits ut ur den föreslagna plastförpackningen ska den förvaras torkt i 32–38 °C (90–100 °F) hela tiden, eller i minst 12 timmar före användning.
- Smält hartsen enligt tillverkarens anvisningar för den sorts sug som används.

Approximativa värden som referens		
Harts	Temperatur	Tid
Unbreakable™ från tcs®	288 °C (550 °F)	11 minuter
Karadent™ från tcs®	288–315 °C (550–600 °F)	15–17 minuter
iFlex™ från tcs®	230 °C (447 °F)	12,5 minuter

3. Fortsätt enligt sedvanliga metoder och sedvanlig praxis avseende termoplast. (För detaljerade anvisningar, se bruksanvisningen till det injiceringssystem som används).

ANVISNINGAR FÖR FRÅSBARA RUNDLAR. Används enligt sedvanliga metoder och sedvanlig praxis avseende fräsning i termoplast. (För detaljerade anvisningar, se bruksanvisningen till det fräsningssystem som används).

I händelse av en allvarig incident i samband med systemet ska händelsen rapporteras till Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) och behörig myndighet i det medlemsland där användaren är etablerad och/eller där patienten är bosatt.

ENDAST FÖR PROFESJONELLT BRUK

Tillverkad av Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

BEHOŘIG REPRESENTANT I EUROPA
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

TILLVERKAD I USA

LV TERMOPLASTISKI ZOBÁRSTNICĪBAS SVEĶI (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) KÁRTRĪDŽS, MASA UN SLĪPĒŠANAS DISKI: IZŅĒMAMO ZOBU PROTEŽU RAŽOŠANAI UN REMONTAM

PAREDZĒTÁ IZMANTOŠANA. Izņemami zobu tilītni un pilnas protezes, ieskaitot ortodontiskas ierīces, aizsargkapecs un nakts kapecs. **NAV PIEMĒROTĀS.** Neizņemamas protezes.

BRĪDĪNĀJUMI. Pacientiem jāiesaka tīrīt savu zobu proteži katru dienu, lai izvairītos no baktēriālam un sēnīšu (C. albicans) infekcijām. Zobu protezes paredzētas lietot tikai vienam pacientam. Atkārtota ierīces lietošana citam pacientam var izraisīt infekciju un sabojāt ierīci. Atkārtota zobārstniecības saska vai kátrrīdžu lietošana var izraisīt ierīes protezes mehāniskus bojājumus. Izmantot arī acu aizsargdzelksus frēzēšanas un injekcijas procesa laikā. Izmantojiet karstumizturīgus cimdus injekcijas procesa laikā. Apstrādes posmā izmantojiet pienācīgu ventilāciju, vakuuma sistēmu un masku.

Sveķi	Brīdinājums par alerģijām
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Nedrīkst lietot pacientiem ar alerģiju pret neilonu.
iFlex™ by tcs®	Nedrīkst lietot pacientiem ar alerģiju pret polipropilēnu.

UZMAŅĪBU! Pacientiem sākot lietot zobu proteži, var rasties "garšas" traucējumi.

KÁRTRĪDŽA UN MASAS MODEĻU LIETOŠANAS NORĀDES.

- Pēc izņemšanas no nosēģtā plastmasas maisiņa visu laiku vai vismaz 12 stundas pirms lietošanas uzglabāt sausā vietā un 32°C līdz 38°C (90°F līdz 100°F) temperatūrā.
- Izkaušējiet sveķus saskaņā ar ražotāja norādījumiem par izmantojamās krāsns veidu.

Aptuvenās atsauces vērtības		
Sveķi	Temperatūra	Laiks
Unbreakable™ by tcs®	288°C (550°F)	11 minūtes
Karadent™ by tcs®	288°C - 315°C (550°F - 600°F)	15-17 minūtes
iFlex™ by tcs®	230°C (447°F)	12,5 minūtes

3. Tālāk izmantojiet termoplastikas standartā metodes un paņēmienus. (Sīkākus norādījumus skatiet ierīcēšanas sistēmas, kuru lietojat, lietošanas instrukcijā).

SLĪPĒŠANAS DISKA LIETOŠANAS NORĀDES. Izmantojiet standartā metodes un praksi termoplastikas frēzēšanā. (Sīkākā norādēm skatiet izmantotās frēzēšanas sistēmas lietošanas rokasgrāmatu).

Ja ir noticis nopietns negadījums saistībā ar ierīci, par to ir jāziņo Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) un tas dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā atrodas lietotājs un/vai pacients.

TIKAI PROFESIONĀLI LIETOŠANAI

Izgatavots Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

RAŽOTS ASV

RO RÁŠINÁ DENTARÁ TERMOPLASTICÁ (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) CARTUŠ, VRAC, DISCURY MÁCINÁBLE: PENTRU FABRICAREA ȘI REPARAREA PROTEZELOR DENTARE DETAȘABILE

UTILIZARE INDICATÁ. Proteze dentare parțiale detașabile și proteze dentare complete, care includ dispozitive ortodontice, splinturi ocluzale și gutiere ocluzale. **NU ESTE ADECVATÁ PENTRU.** Recondiționari fixe.

AVERTIZÁRI. Pacienții trebuie instruiți să-și curățe proteza dentară zilnic pentru a evita infecțiile bacteriene și fungice (C. albicans). Protezele dentare sunt destinate utilizării de către un singur pacient. Reutilizarea dispozitivului la al pacient poate provoca infecții și defectarea dispozitivului. Reutilizarea rășinii dentare sau a cartușului poate duce la defecturi mecanice ale protezei turnate. Utilizați protecție pentru ochi în timpul procesului de măcinare și injectare. Utilizați mănuși rezistente la căldură în timpul procesului de injectare. Utilizați o ventilație adecvată, un sistem de vidare și o mască în timpul etapei de finisare.

Ráșina	Avertizare privind alergiile
Unbreakable™ by tcs® Karadent™ by tcs®	Nu trebuie utilizatá la pacienții cu alergie la nailon.
iFlex™ by tcs®	Nu trebuie utilizatá la pacienții cu alergie la polipropilená.

MÁSURI DE PRECAUȚIE. Pacienții pot prezenta tulburári de „gust” la utilizarea inițialá a protezelor dentare.

INSTRUCȚIUNI PENTRU MODELELE CARTUȘ ȘI VRAC.

- Dupá scoaterea din pungă de plastic sigilatá, depozitați-ți în-tr-un loc uscat și la temperaturi cuprinse între 32°C - 38°C (90°F - 100°F) în permanență sau cel puțin cu 12 ore înainte de utilizare.
- Topiți ráșina conform instrucțiunilor producătorului pentru tipul de captor utilizat.

Valori aproximative de referință		
Ráșiná	Temperaturá	Țimp
Unbreakable™ by tcs®	288° (550°F)	11 minute
Karadent™ by tcs®	288°C - 315°C (550°F - 600°F)	15-17 minute
iFlex™ by tcs®	230°C (447°F)	12,5 minute

3. Continuați utilizánd metode și practici standard pentru materiale termoplastice. (Pentru instrucțiuni detaliate, consultați instrucțiunile de utilizare pentru sistemul de injecție pe care îl utilizați)

INSTRUCȚIUNI PENTRU DISC MÁCINÁBLE. Utilizați metode și practici standard pentru măcinarea materialelor termoplastice. (Pentru instrucțiuni detaliate, consultați manualul de operare pentru sistemul de măcinare pe care îl utilizați.)

Dacă s-a produs un incident grav în legăturá cu dispozitivul, ar trebui să fie raportat la Thermoplastic Comfort Systems, Inc. (TCS) și la autoritatea competentá a statului membru în care este stabilit utilizatorii și/sau pacientul.

NUMAI PENTRU UZ PROFESIONAL

Fabricat de Thermoplastic Comfort Systems, Inc. 2019 Line Ave. Signal Hill, CA 90755 U.S.A. www.scientific.com

REPRESENTANT AUTORIZAT ÎN EUROPA
MEDI GdH, Scrl, Scrl, Scrl
30175 Harenno, Delfino

FABRICAT ÎN S.U.A.

NL THERMOPLASTISCHE HARS VOOR DENTALE TOEPASSINGEN (Unbreakable™ by tcs®, Karadent™ by tcs®, iFlex™ by tcs®) CARTRIDGE, BULK EN FREESBARE SCHIJVEN: VOOR PRODUCTIE EN REPARATIE VAN UITNEEMBARE GEBITSPROTHESSES

INDICATIES VOOR GEBRUIK. Uitneembare deelgebitten en volledige protheses waarvoor orthodontische hulpmiddelen, occlusale splints en oepelplaten. **NIET GESCHIKT VOOR.** Vaste restauratie.

WAARSCHUWINGEN. Patiënten moeten de instructie krijgen om hun gebitsprothese dagelijks te reinigen om infectie met bacteriën en schimmels (C. albicans) te voorkomen. Gebitsprotheses zijn bedoeld voor gebruik door één patiënt. Hergebruik van het hulpmiddel voor een andere patiënt kan leiden tot infectie en slecht functioneren van het hulpmiddel. Hergebruik van de hars of cartridge kan leiden tot slecht mechanisch functioneren van de gegoten prothese. Gebruik gezichtsbescherming tijdens het frees